

**УНИВЕРЗИТЕТ У БАЊОЈ ЛУЦИ**  
**ФАКУЛТЕТ:**



## **ИЗВЈЕШТАЈ КОМИСИЈЕ**

*о пријављеним кандидатима за избор наставника и сарадника у звање*

### **I. ПОДАЦИ О КОНКУРСУ**

Одлука о расписивању конкурса, орган и датум доношења одлуке:

Сенат Универзитета у Бањој Луци, одлука број 01/04-2.917/17, 29. 3. 2017.

Ужа научна/умјетничка област:

Специфични језици – италијански језик (наставни предмети: Историја италијанског језика 1; Романска филологија; Италијанска филологија; Савремени италијански језик 7; Историја италијанског језика 2; Савремени италијански језик 8; Дантеова филологија)

Назив факултета:

Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци

Број кандидата који се бирају

1

Број пријављених кандидата

1

Датум и мјесто објављивања конкурса:

29. 3. 2017. Дневни лист „Глас Српске“

Састав комисије:

- а) Предсједник: др Марија Рунић, доцент за ужу научну област Специфични језици-италијански језик, Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци
- б) Члан: др Stefano Adamo, доцент за ужу научну област Специфичне културе –

италијанска култура, Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци  
 в) Члан: др Весна Дежељин, доцент за ужу научну област Специфичне језици-  
 италијански језик, Филозофски факултет Свеучилишта у Ријеци

Пријављени кандидати  
 Др Massimiliano Malavasi

## II. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

### *Први кандидат*

#### а) Основни биографски подаци :

Име (име оба родитеља) и презиме:	Massimiliano (Laura, Paolo) Malavasi
Датум и мјесто рођења:	26. јануар 1969, Рим, Италија
Установе у којима је био запослен:	1. Salerno Editrice Roma 2. Casa di Dante (Дантеов дом), Рим 3. Фондација Bellonci
Радна мјеста:	1. Главни уредник издања <i>BIGLLI Bibliografia generale della lingua e della letteratura italiana</i> (1994-2014) 2. Секретар (2007-2014) 3. Сарадник (1997-1999)
Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима:	

#### б) Дипломе и звања:

##### Основне студије

Назив институције:	Универзитет у Риму <i>La Sapienza</i>
Звање:	Професор италијанског језика и књижевности
Мјесто и година завршетка:	3. децембар 1992.
Просјечна оцјена из цијелог студија:	110 са похвалом = 10.00
Назив институције:	Универзитет у Риму <i>La Sapienza</i>
Звање:	Професор енглеског језика и књижевности
Мјесто и година завршетка:	3. децембар 1997.
Просјечна оцјена из цијелог студија:	110 са похвалом = 10.00

##### Постдипломске студије:

Назив институције:	Кандидат је стекао услов за директни упис на
--------------------	--

	докторске студије као лице са VII-1 степеном филолошког или сродног профиле по старим студијским програмима ( <a href="http://www.uniroma3.it/page.php?page=Dottorato">http://www.uniroma3.it/page.php?page=Dottorato</a> )
Звање:	
Мјесто и година завршетка:	
Наслов завршног рада:	
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	
Просјечна оцјена:	
<b>Докторске студије/докторат:</b>	
Назив институције:	Универзитет у Риму <i>Roma Tre</i>
Мјесто и година одбране докторске дисертација:	Рим, 5. јун 2003.
Назив докторске дисертације:	« <i>Per documento e per meraviglia</i> : stile e ideologia nelle 'Historie Memorabili' di Alessandro Zilioli
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	Доктор наука-италијанистика
Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање, година избора)	/

**в) Научна/умјетничка дјелатност кандидата**

**Радови прије последњег избора/реизбора**

**Научна монографија међународног значаја**

**Malavasi, Massimiliano. (2015). *Per documento e per meraviglia. Storia e scrittura nel Seicento italiano*, Rim: Aracne. [ISBN] 978-88-548-7900-3**

Основу књиге чини реторичка, стилска и лингвистичка анализа историографских дјела италијанског XVII вијека, у свјетлу феномена повећања броја читалаца, узрокованог процесом описмењавања који је омогућила Контрареформација. Између осталих тема, истиче се и истраживање рас прострањености првих штампаних новина и њихових лингвистичких особина, као и запажање прогресивног наметања стила комуникације и информисања, инспирисаног једноставним и основним језичким моделом, удаљеним од реторичке и формалне комплексности класичне историографије.

**15 бодова (члан 19, тачка 2)**

**Прегледни рад у водећем научном часопису међународног значаја или поглавље у монографији истог ранга**

**Malavasi, Massimiliano (2002). Burchiello a Roma e l'«Arca di Noè», in Marta Savini (ured) *Studi di italianistica per Maria Teresa Acquaro Graziosi*, Roma, Aracne: 239-57. [ISBN] 88-7999-349-6**

Рад представља лингвистичку анализу једног од најпознатијих сонета фирентинског пјесника XV вијека Доменика Ди Ђованија, званог Буркјело. Сонет је насловљен *Nominativi fritti e mappamondi* те анализа језика на којем је написан, фирентински арго, води ка историјском истраживању, с обзиром на то да други стих ("e l'arca di Noè tra due colonne") по свему судећи алудира на насеље у средњовјековном Риму, такозвани "Fondaco di Arcanoe". У прилогу рада дискутује се о поријеклу ријечи "Arcanoe".

<http://www.aracneeditrice.it/aracneweb/index.php/pubblicazione.html?item=9788879993494>

**12 бодова (члан 19, тачка 10)**

**Malavasi, Massimiliano (2006). "I nodi nella tela dell'"historia": la guerra di Gradisca", in Bruno Itri (prired.), *Tra "res" e "verba". Studi offerti a Enrico Malato per i suoi settant'anni*, Padova, Bertoncello Artigrafiche, 207-254. [ISBN] 88-86868-23-5 · [ISBN] 978-88-86868-23-5**

У раду се анализира велик број писама, манифеста, пјесама, пропагандних позива, написаних од стране учесника аустријско-венецијанског рата (1615-1617), познатог и као "Градишчи рат". У раду је посвећена посебна пажња бројним лингвистичким документима од историјског значаја, попут необјављених пјесама на венецијанском дијалекту против Аустрије.

**12 бодова (члан 19, тачка 10)**

**Научни рад на научном скупу међународног значаја, штампан у целини**

**Malavasi, Massimiliano (2014). Son sentenze i proverbi arciprovate. Il proverbio nel poema eroicomico secentesco, u G. Crimi i F. Pignatti, Mancijana, Vecchiarelli (ured). *Il proverbio nella letteratura italiana dal XVal XVII secolo, Atti delle Giornate di studio, Università degli studi Roma Tre-Fondazione Marco Besso*, Roma, 5-6 dicembre 2012, 395-427. ISBN-9788882473655**

У раду се проучава употреба пословица у херојско-комичној поеми XVII вијека, наглашавајући улогу ове лингвистичке форме у увођење гласа и комуникативних навика заједнице говорника у поетски дискурс. У другом дијелу рада, продубљује се однос између пословица употребљених у херојско-комичној поеми и припремљеног репертоара пословица током XVII вијека, да би се разумио став тадашњих лексикографа према овој конкретној форми италијанског језика. Рад завршава са биљешком о

пословицама фирентинског дијалекта XVII вијека.

**5 бодова (члан 19, тачка 15)**

### **Реализован међународни научни пројекат у својству сарадника на пројекту**

Critical edition of *Momus sive satyra varroniana poesi poetisque cognoscendis accomodata*, one of Famiano Strada's *Prolusiones Academicae* (1617)

- Врста пројекта: научно-истраживачки
- Наручилац пројекта: Ludwig Boltzmann Institute for Neo-Latin Studies, Innsbruck
- Доступан на: <http://neolatin.lbg.ac.at/team/massimiliano-malavasi>

**3 бода (члан 19, тачка 20)**

(Навести све радове, дати њихов кратак приказ и број бодава сврстаних по категоријама из члана 19. или члана 20.)

УКУПАН БРОЈ БОДОВА:

**47**

### **г) Образовна дјелатност кандидата:**

#### **Образовна дјелатност послије последњег избора/реизбора**

Образовна дјелатност кандидата укључује:

#### **Уџбеник за предуниверзитетски ниво образовања, коаутор**

**Massimiliano Malavasi e Valentina Cannizzo (2016). (приред.) *I colori della letteratura – Antologia della Divina Commedia [Inferno i Purgatorio* приредио Massimiliano Malavasi; *Paradiso: ноте и уводи у пјевања Valentina Cannizzo; парапраза и детаљна анализа Massimiliano Malavasi]. Firenze – Roma, Giunti – Treccani. ISBN - EAN: 9788809805392***

Дидактички приручник одабраних пјевања из *Божанствене комедије* Дантеа Алигијерија. Књига је наручена од уредника са јасном намјеном да се направи наставни текст који би дословно илустровао значење Дантеовог дјела. Са додатним објашњењима о староиталијанском језику, највећа пажња је посвећена парапразирању на савремени италијански језик двадесет седам одабраних пјевања епа који је утемељио италијански језик.

**2 бода (члан 21, тачка 16)**

**Гостујући професор на универзитетима у Републици Српској, Федерацији Босне и Херцеговине или Брчко Дистрикту Босне и Херцеговине**

Универзитет у Бањој Луци, Филолошки факултет, 9. децембар 2016. *La lingua liberata. La svolta dell'italiano del Dopoguerra alla luce della narrativa bellica.*

**2 бода (члан 21, тачка 9)**

**УКУПАН БРОЈ БОДОВА:**

**4**

**д) Стручна дјелатност кандидата:**

Стручна дјелатност кандидата прије последњег избора/реизбора  
(*Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 22.*)

**Уредник часописа, књиге или континуираног умјетничког програма (у трајању дужем од девет мјесеци) у иностранству**

Bibliografia generale della lingua e letteratura italiana (BiGLI), Salerno Editrice Roma

<http://www.centropiorajna.it/Bigli/redazioni.htm>

[http://www.salernoeditrice.it/Scheda\\_libro.asp?id=907&it=ok&categoria=25](http://www.salernoeditrice.it/Scheda_libro.asp?id=907&it=ok&categoria=25)

**6 бодова (члан 22, тачка 7)**

Стручна дјелатност кандидата (послије последњег избора/реизбора)

(*Навести све активности и број бодова сврстаних по категоријама из члана 22.*)

/

**УКУПАН БРОЈ БОДОВА:**

**6**

**Укупан број остварених бодова за научну, образовну и стручну дјелатност кандидата износи 57.**

### III. ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

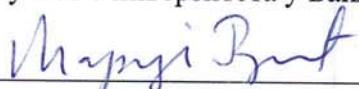
На објављени конкурс за избор у звање наставника за ужу научну област **Специфични језици – италијански језик** на Филолошком факултету Универзитета у Бањој Луци пријавио се један кандидат, др Massimiliano Malavasi. Комисија је прегледала и анализирала материјал који је доставио кандидат, те установила да др Massimiliano Malavasi испуњава све потребне услове за избор у звање доцента за поменуту научну област предвиђене Конкурсом, Законом о високом образовању РС (члан 77) и Статутом Универзитета у Бањој Луци.

Кандидат је у објављеним радовима у часописима и међународним зборницима остварио значајне научне резултате из области италијанског језика. Треба споменути да др Massimiliano Malavasi има богато уредничко искуство у италијанистичким публикацијама. Узимајући у обзир све претходно наведено, Комисија са задовољством предлаже Научно-наставном вијећу Филолошког факултета, односно Сенату Универзитета у Бањој Луци да др **Massimiliano Malavasi** изабере у звање доцента за ужу научну област **Специфични језици – италијански језик**.

У Бањој Луци, 1.07.2017. године

Потпис чланова комисије

1. др Марија Рунић, доцент за ужу научну област Специфични језици-италијански језик, Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци; предсједник



2. др Stefano Adamo, доцент за ужу научну област Специфичне културе-италијанска култура, Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци; члан



3. др Весна Дежељин, доцент за ужу научну област Специфични језици-италијански језик, Филозофски факултет Свеучилишта у Ријеци; члан

